

Temporizador Empotrado con Función Astronómica

	ST01/ST01K	EI600
Voltaje de funcionamiento	120-277 V CA, 50/60 Hz	
Resistivo (calefactor)	15 A, 120-277 V CA	20 A, 120-277 V CA
Tungsteno (incandescente)	15 A, 120 V CA; 6 A, 208-277 V CA	
Balastro (fluorescente)	8 A, 120 V CA; 4 A, 208-277 V CA	16 A, 120-277 V CA
Motores	1 HP, 120 V CA; 2 HP, 240 V CA	
Cargas CC	4 A, 12 V CC; 2 A, 28 V CC	
Temperatura de funcionamiento	32 °F a 131 °F (0 °C a 55 °C)	
Dimensiones	4 1/8 pulg. altura x 1 3/4 pulg. ancho x 1 13/16 pulg. prof.	



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o descarga eléctrica

- Desconecte el suministro eléctrico de los disyuntores o los interruptores de desconexión antes de comenzar la instalación o el mantenimiento (se incluye el cambio de batería).
- La instalación y el cableado deben realizarse de conformidad con las disposiciones de los códigos eléctricos locales y nacionales.
- SOLO utilice conductores de COBRE.
- No recargue, desarme, caliente sobre 212° F (100° C), aplaste o queme la batería de litio. Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Reemplace la batería por una de tipo CR2 que esté certificada por Underwriters Laboratories (UL).
- No utilice el temporizador para controlar dispositivos que podrían tener consecuencias peligrosas debido a una sincronización incorrecta, como lámparas solares, saunas, estufas, ollas de cocimiento lento, entre otros.

- El temporizador puede sufrir daños si no se cambia rápidamente una batería con poca carga.
- Siga las regulaciones locales de eliminación de productos para desechar las baterías de litio.

La serie ST01 y la serie EI600 de temporizadores

Diagrama de la interfaz de usuario del reloj digital. Muestra la pantalla LCD con la hora 12:00 am y el modo AUTO. Debajo de la pantalla hay un botón 'mode', botones de flecha izquierda y derecha, un botón 'on/off' y un botón de restablecimiento. En la parte inferior hay una puerta de acceso a la bandeja de la batería.

- Pantalla
- Botón - (Disminuir)
- Botón de modo
- Botón + (Aumentar)
- Botón de restablecimiento
- Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)
- Puerta de acceso a la bandeja de la batería

- La batería alimenta al temporizador y no se necesita alimentación de CA para la configuración inicial y la programación. Para instalaciones nuevas se recomienda configurar y programar el temporizador antes de instalar.

1. Presione MODE (Modo) hasta que aparezca SETUP (Configuración) en la pantalla.
2. Presione ON/OFF para avanzar al siguiente elemento del menú (HOUR) (Hora).
3. Presione + o - para ajustar el elemento del menú (HOUR) (Hora).
4. Presione ON/OFF para avanzar al siguiente elemento del menú (MINUTES) (Minutos).

8. La hora del amanecer DAWN del día en curso parpadea en la pantalla.
- Presione + o - para ajustar la hora.
 - Presione ON/OFF para confirmar y avanzar a la selección del minuto del amanecer DAWN.
 - Presione + o - para los minutos.
 - Presione ON/OFF para confirmar y avanzar a la selección de la hora del amanecer DAWN.
 - Se utiliza el mismo proceso para configurar la hora del amanecer DAWN como la del anochecer DUSK.
-
-

9. Presione ON/OFF para confirmar. En la pantalla se muestra SAVE (Guardar) y luego aparece el número del evento para indicar que se guardó.

Nota: Para seguir programando eventos, use + para avanzar al siguiente número de evento y luego repita los pasos desde el número 3 hasta el 9.

Elegir Modo de Operación

AUTO (Automático)	El temporizador funciona según el programa definido de eventos de encendido/apagado.
RAND (Aleatorio)	El temporizador hace funcionar su programa a +/- 15 minutos de la hora programada.
MAN (Manual)	Funciona como un interruptor de encendido/apagado, omite cualquier evento programado.

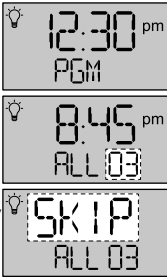
Nota: Para hacer que el temporizador reconozca sus eventos programados debe presionar **MODE** (Modo) para desplazarse a **AUTO** (Automático) o **RAND** (Aleatorio).

Revisar o Cambiar la Hora del Reloj, Calendario o Ajustes Astronómicos

Repita los pasos en “Configuración Inicial” para revisar y hacer los cambios que sean necesarios.

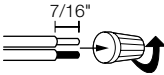
Cambiar Eventos

- Presione **MODE** (Modo) hasta que aparezca **PGM** (Programa) en la pantalla.
- Presione **ON/OFF** para confirmar. Se muestra el número de evento. Use + para encontrar el número de evento correcto.
- Presione **ON/OFF** para confirmar.
 - Para cambiar el estado de **ON/OFF** (Encendido/Apagado) de un evento debe usar + para seleccionar el tipo de evento.
 - ON** - cambia un evento de **OFF** (Apagado) a **ON** (Encendido)
 - SKIP** - omite un evento seleccionado para que el temporizador no lo inicie. Esto es útil para necesidades de programación inusuales, como la configuración de las vacaciones.
 - OFF**: cambia un evento de **ON** (Encendido) a **OFF** (Apagado)
 - Para cambiar una configuración existente debe presionar **ON/OFF** hasta que aparezca la configuración que quiere actualizar.
 - Presione + para ajustar la configuración.
- Presione **ON/OFF** para desplazarse a través del programa hasta que la pantalla muestre **SAVE** (Guardar).
- Presione **MODE** (Modo) para salir del menú de programación.

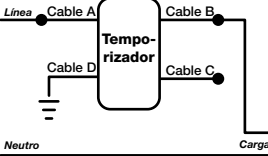


INSTALACIÓN

- Desconecte el suministro eléctrico desde el panel de servicio.
- Quite interruptores empotrados, si es que hay.
- Pele los extremos de los cables existentes a 7/16".
- Conecte el temporizador a la caja empotrada. A continuación se muestra un ejemplo de un cableado unipolar y de 3 vías. Para conocer las otras tres opciones de cableado de tres vías, vaya a www.intermatic.com.



Cableado unipolar

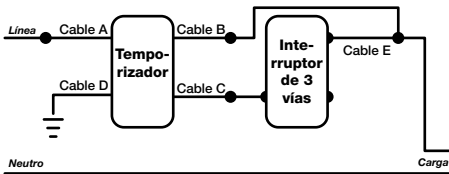


A	Negro — Se conecta al cable vivo (negro) desde la fuente de energía
B	Azul — Se conecta al otro cable (negro) que va a la carga
C	Rojo — Este cable no se usa en instalaciones de un solo interruptor. Tape con conector de rosca
D	Verde — Se conecta a la conexión a tierra suministrada

Cableado de Tres Vías

Nota: La distancia entre el temporizador y el interruptor remoto no debe exceder los 100 pies (30 metros).

El cableado mostrado a continuación es para un temporizador que reemplaza un interruptor de 3 vías del lado de línea. Para otras instalaciones, visite www.intermatic.com o consulte a un electricista calificado.



A	Negro — Se conecta al cable vivo extraído del terminal «COMÚN» del interruptor que se está reemplazando
B	Azul — Se conecta a uno de los otros cables extraídos del interruptor que se está reemplazando. Anote el color del cable conectado al cable azul para usarlo durante la instalación del lado de carga
C	Rojo — Se conecta al cable restante extraído del interruptor que se está reemplazando. Anote el color del cable conectado al cable rojo para usarlo durante la instalación del lado de carga
D	Verde — Se conecta a la conexión a tierra suministrada
E	Cable puente — En el otro interruptor de tres vías, instale el cable puente suministrado entre el cable B y la terminal común

Finalizar Instalación

- Debe comprobar que los conectores de rosca (suministrados) están asegurados, luego meta los cables dentro de la caja empotrada para dejar espacio al temporizador.
- Use los tornillos suministrados para asegurar el temporizador a la caja empotrada.
- Cubra el temporizador con la placa mural y use los tonillos suministrados para asegurarlo.
- Para el cableado de tres vías debe instalar el interruptor remoto en una caja empotrada. Cubra el interruptor con la placa mural y asegúrelo.
- Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde el panel de servicio.

PRUEBA DEL TEMPORIZADOR

Compruebe que en la pantalla del temporizador se muestra el modo **MAN** (Manual) durante la prueba.

Prueba del Cableado Unipolar

Para probar el temporizador, presione **ON/OFF** varias veces. El temporizador debe hacer un sonido «clic» y la luz o el dispositivo (carga) controlados deberían encenderse o apagarse.

Prueba del Cableado de Tres Vías

- Pruebe el interruptor remoto en cada una de sus dos posiciones.
- Presione **ON/OFF** varias veces. El temporizador debe hacer un sonido «clic» y la luz o el dispositivo (carga) controlados deberían encenderse o apagarse.
- Si el temporizador hace un sonido «clic», pero la carga no funciona:
 - Desconecte el suministro eléctrico desde el panel de servicio.
 - Vuelva a revisar el cableado y compruebe que la carga está en funcionamiento.
 - Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde el panel de servicio.
 - Vuelva a probar.
- Si el temporizador hace el sonido «clic», pero la carga sólo opera cuando el interruptor remoto está en una de sus dos posiciones, repita desde «a» hasta «d» del Paso 3, pero intercambie los dos cables viajeros (los cables que están entre el temporizador y el interruptor remoto de tres vías) conectados a los cables rojo y azul del temporizador.

Nota: Consulte a un electricista calificado si el interruptor y el temporizador no funcionan según lo previsto.

¡Disfrute de su nuevo temporizador!

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema observado	Causa posible	Qué hacer
La pantalla del temporizador está en blanco y el dispositivo no hace «clic» cuando se presiona el botón ON/OFF .	La batería no está instalada, no tiene carga o se instaló incorrectamente.	Intente reinsertar la batería. Si el problema continúa, inserte una batería nueva.
El temporizador no se enciende o apaga, pero la pantalla pareciera no tener problemas.	El temporizador no está establecido en modo AUTO (Automático), RAND (Aleatorio) o MAN (Manual).	Pulse MODE (Modo) para seleccionar el modo de funcionamiento que desea usar.
El temporizador se restablece a 12:00.	El temporizador está instalado en conjunto con un contacto o carga de motor.	Instale un filtro de línea.
El temporizador no ingresa al modo Auto (Automático) o Random (Aleatorio) cuando presiona Mode (Modo).	No seleccionó un programa.	Defina un programa de eventos.
El temporizador se activa en horas incorrectas o se salta algunas de las horas programadas.	El programa activo tiene una configuración en conflicto.	Revise la configuración y actualicela según sea necesario.
	El temporizador se encuentra en el modo Random (Aleatorio), que varía las horas de conmutación hasta +/- 15 minutos.	Seleccione el modo Auto (Automático).
	Las horas de conmutación Astronómica y Definida están en conflicto, el horario de verano podría estar activado o no, o bien no se configuró la Zona Astronómica en Centro , Norte o Sur . Nota: El temporizador salta automáticamente los eventos de encendido en conflicto cuando se acerca el verano, a fin de evitar un funcionamiento no deseado de las luces o de los dispositivos controlados.	Revise la configuración del programa y actualicela según sea necesario.
	Conmutar cargas inductivas, como un contacto o una carga de motor.	Agregue un filtro de ruido, por ejemplo, ET-NF . Conecte el filtro a través del serpentín de la carga.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONT.)

Problema observado	Causa posible	Qué hacer
La carga solo funciona cuando el interruptor remoto (de tres vías) está en una posición o el temporizador ignora el interruptor remoto.	El interruptor remoto está cableado de manera incorrecta.	Vuelva a revisar el cableado, especialmente el puente.
El temporizador ignora un interruptor remoto de tres vías, incluso si está cableado correctamente o si la carga se apaga de inmediato después de que encenderse.	- El interruptor remoto o temporizador está cableado de manera incorrecta. - El cable tiene una longitud excesiva (superior a 100 pies) (30 metros). - Hay un cable enterrado que va al interruptor remoto. - El interruptor remoto no funciona adecuadamente o está desgastado.	Comuníquese con un electricista calificado.
La bandeja de la batería es difícil de cambiar.	La batería no está completamente fija en la bandeja. - La bandeja no está en una posición correcta. - Las lengüetas de contacto de la bandeja están dobladas.	Fije la batería en la bandeja y luego vuelva a instalar.
El temporizador funciona de manera muy lenta o no se enciende/apaga en lo absoluto.	A pesar de que no se muestra el mensaje « BATT », la batería se está agotando.	Cambie la batería. Para probar la batería tiene que pulsar el botón de ON/OFF . El temporizador debe hacer un sonido «clic».
El temporizador muestra que está encendido, pero la luz o el dispositivo controlado están apagados.	La luz o el dispositivo controlado mismos podrían estar apagados.	Asegúrese de que la luz o el dispositivo controlado estén encendidos y enchufados.

Nota: Se recomienda usar un filtro de línea cuando se instale el temporizador con un contacto o carga de motor.

GARANTÍA LIMITADA

Para obtener información detallada acerca de la garantía visite el sitio web de Intermatic en www.intermatic.com, póngase en contacto con Atención al cliente de Intermatic Incorporated via correo / 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081--9698 o llame al número de teléfono: 815-675-7000.